

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2012/291/YUTP,

annettu 5 päivänä kesäkuuta 2012,

Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta⁽¹⁾, EULEX KOSOVO, hyväksytyn yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 4 päivänä helmikuuta 2008 yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP⁽²⁾, jolla perustettiin Kosovossa toteutettava Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatio, EULEX KOSOVO.
- (2) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä kesäkuuta 2010 päätöksen 2010/322/YUTP⁽³⁾, jolla muutettiin yhteistä toimintaa 2008/124/YUTP ja jatkettiin sen voimassaoloa kahdella vuodella 14 päivään kesäkuuta 2012.
- (3) Strategisiin tarkistuksiin sisältyvien suositusten mukaisesti operaatiota olisi jatkettava edelleen kahdella vuodella.
- (4) Rahoitusohje on voimassa 14 päivään kesäkuuta 2012 saakka. Yhteinen toiminta 2008/124/YUTP olisi muutettava siten, että uudesta rahoitusohjeesta säädetään ajanjaksoksi, joka alkaa 15 päivänä kesäkuuta 2012 ja päättyy 14 päivänä kesäkuuta 2013.
- (5) EULEX KOSOVO -operaatio toteutetaan tilanteessa, joka saattaa huonontua ja joka voisi vaikuttaa haitallisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklassa määrättyihin unionin ulkoisen toiminnan tavoitteisiin.
- (6) Yhteinen toiminta 2008/124/YUTP olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen toiminta 2008/124/YUTP seuraavasti:

1) Lisätään 3 artiklaan seuraava alakohta:

”j) tekee yhteistyötä jäsenvaltioiden ja kolmansien valtioiden oikeusviranomaisten ja lainvalvontaviranomaisten kanssa toimeksiantoaan suorittaessaan.”

⁽¹⁾ Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/99 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

⁽²⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 92.

⁽³⁾ EUVL L 145, 11.6.2010, s. 13.

2) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

EULEX KOSOVO:n rakenne

1. EULEX KOSOVO on yhtenäinen kaikkialla Kosovossa toteutettava EUTP-operaatio.

2. EULEX KOSOVO perustaa

- a) päätoimipaikkansa Pristinaan;
- b) tarvittaessa toimistoja kaikkialla Kosovossa;
- c) tarvittaessa yhteystoimistoja ja
- d) tukiyksikön Brysseliin.”

3) Korvataan 9 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Kaikkien henkilöstöön kuuluvien on hoidettava tehtävänsä ja toimittava operaation edun mukaisesti. Kaikkien henkilöstöön kuuluvien on noudatettava turvallisuussäännöistä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseksi 31 päivänä maaliskuuta 2011 tehdystä neuvoston päätöksessä 2011/292/EU vahvistettuja turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia (*).

(*) EUVL L 141, 27.5.2011, s. 17.”

4) Muutetaan 14 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Siviilioperaation komentaja ohjaa operaation johtajaa turvatoimien suunnittelussa ja vastaa siitä, että ne toteutetaan EULEX KOSOVO:n osalta asianmukaisesti ja tehokkaasti 7 ja 11 artiklan mukaisesti ja Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) kanssa yhteensovitusti.”

b) Korvataan 7 kohta seuraavasti:

”7. Operaation johtaja huolehtii EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisesta päätöksen 2011/292/EU mukaisesti.”

5) Korvataan 16 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. EULEX KOSOVOon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 14 päivään lokakuuta 2010 saakka on 265 000 000 euroa.

EULEX KOSOVOon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 15 päivästä lokakuuta 2010 lähtien 14 päivään joulukuuta 2011 saakka on 165 000 000 euroa.

EULEX KOSOVOon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 15 päivästä joulukuuta 2011 lähtien 14 päivään kesäkuuta 2012 saakka on 72 800 000 euroa.

EULEX KOSOVOon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 15 päivästä kesäkuuta 2012 lähtien 14 päivään kesäkuuta 2013 saakka on 111 000 000 euroa.

Neuvosto päättää EULEX KOSOVO:n rahoitusohjeesta seuraavien kausien osalta.”

6) Korvataan 18 artikla seuraavasti:

”18 artikla

Turvallisuusluokiteltujen tietojen ja asiakirjojen luovuttaminen

1. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ja EULEX KOSOVOa varten laadittuja asiakirjoja Yhdistyneille kansakunnille, Natolle/KFOR-joukoille ja tähän yhteiseen toimintaan osallistuville muille kolmansille osapuolille niitä kutakin vastaavaan turvallisuusluokittelutasoon asti päätöksen 2011/292/EU mukaisesti. Tämän helpottamiseksi laaditaan paikallisia teknisiä järjestelyjä.

2. Jos kyseessä on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkealla edustajalla on lisäksi valtuudet luovuttaa päätöksen 2011/292/EU mukaisesti toimivaltaisille paikallisille viranomaisille EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ja EULEX KOSOVOa varten laadittuja asiakirjoja ”RESTREINT UE / EU RESTRICTED” -turvallisuusluokkaan saakka. Kaikissa muissa tapauksissa tällaisia tietoja ja asiakirjoja luovutetaan toimivaltaisille paikallisille viranomaisille näiden viranomaisten Euroopan unionin kanssa tekemän yhteistyön tason mukaisia menettelyjä noudattaen.

3. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa Yhdistyneille kansakunnille, Natolle/KFOR-joukoille, tähän yhteiseen toimintaan osallistuville muille kolmansille osapuolille ja asiaankuuluville paikallisille viranomaisille sellaisiin EULEX KOSOVOa koskeviin neuvoston keskusteluihin liittyviä EU:n turvallisuusluokittlemattomia asiakirjoja, joita koskee neuvoston työjärjestyksen (*) 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

4. Korkea edustaja voi siirtää tällaisen valtuutuksen sekä valtuudet sopia edellä tarkoitetuista järjestelyistä alaisuudessaan oleville henkilöille, siviilioperaatiokomentajalle ja/tai operaation johtajalle.

(*) Neuvoston päätös 2009/937/EU, annettu 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).”

7) Korvataan 20 artiklan toinen alakohta seuraavasti:

”Sen voimassaolo päättyy 14 päivänä kesäkuuta 2014.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 5 päivänä kesäkuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

N. WAMMEN